Europski parlament
2024-2029

USVOJENI TEKSTOVI

P10_TA(2025)0080

Razrješnica za 2023.: Opći proračun EU-a – Sud Europske unije

1. Odluka Europskog parlamenta od 7. svibnja 2025. o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2023., dio IV. – Sud Europske unije (2024/2022(DEC))

Europski parlament,

– uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2023.[1],

– uzimajući u obzir konsolidiranu godišnju računovodstvenu dokumentaciju Europske unije za financijsku godinu 2023. (COM(2024)0272 – C10-0070/2024)[2],

– uzimajući u obzir godišnje izvješće o radu Suda Europske unije za 2023. i njegovo godišnje izvješće o proračunskom i financijskom upravljanju za 2023.,

– uzimajući u obzir godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2023., s odgovorima institucija[3],

– uzimajući u obzir izjavu o jamstvu[4] u pogledu pouzdanosti računovodstvene dokumentacije te zakonitosti i pravilnosti temeljnih transakcija, koju je u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije Revizorski sud podnio za financijsku godinu 2023.,

– uzimajući u obzir članak 314. stavak 10. te članke 317., 318. i 319.

---

1 SL L 58, 23.2.2023., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/budget/2023/1/oj.
2 SL C, C/2024/5462, 10.10.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/5462/oj.
3 SL C, C/2024/5882, 9.10.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/5882/oj.
4 SL C, C/2024/6041, 10.10.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/6041/oj.

Ugovora o funkcioniranju Europske unije,

– uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredaba (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012[5], a posebno njezine članke 59., 118., 260., 261. i 262.,

– uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije[6], a posebno njezine članke 59., 118., 266., 267. i 268.,

– uzimajući u obzir članak 102. Poslovnika i Prilog V. Poslovniku,

– uzimajući u obzir mišljenje Odbora za pravna pitanja,

– uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A10-0050/2025),

1. daje razrješnicu tajniku Suda Europske unije za izvršenje proračuna Suda Europske unije za financijsku godinu 2023;

2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;

3. nalaže svojoj predsjednici da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, proslijedi Sudu Europske unije, Vijeću, Komisiji, Europskom ombudsmanu, Europskom nadzorniku za zaštitu podataka i Revizorskom sudu te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

---

5 SL L 193, 30.7.2018., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj.

6 SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj.

2. Rezolucija Europskog parlamenta od 7. svibnja 2025. s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2023., dio IV. – Sud Europske unije (2024/2022(DEC))

Europski parlament,

– uzimajući u obzir svoju Odluku o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2023., dio IV. – Sud Europske unije,

– uzimajući u obzir članak 102. Poslovnika i Prilog V. Poslovniku,

– uzimajući u obzir mišljenje Odbora za pravna pitanja,

– uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A10-0050/2025),

A. budući da u okviru postupka davanja razrješnice tijelo nadležno za davanje razrješnice želi istaknuti da je posebno važno nastaviti jačati demokratski legitimitet institucija Unije s pomoću veće transparentnosti i odgovornosti te provedbom koncepta izrade proračuna utemeljenog na uspješnosti i dobrom upravljanju ljudskim resursima;

B. budući da je Sud Europske unije (Sud EU-a) pravosudna institucija Unije čija je zadaća osigurati poštovanje prava Unije i to nadziranjem ujednačenog tumačenja i primjene Ugovorâ te jamčenjem zakonitosti mjera koje donose institucije, tijela, uredi i agencije Unije;

C. budući da Sud EU-a pomaže u očuvanju vrijednosti Unije i svojom sudskom praksom radi na izgradnji Europe;

D. budući da se Sud EU-a sastoji od dva suda: Suda i Općeg suda;

E. budući da su Parlament i Vijeće 2024. izmijenili Protokol br. 3 o Statutu Suda Europske unije („Statut”)[1] u pogledu prijenosa prethodnih odluka u određenim područjima u nadležnost Općeg suda;

1. konstatira da je proračun Suda EU-a obuhvaćen naslovom 7. VFO-a „Europska javna uprava”, koji je 2023. iznosio 12,3 milijardi EUR (što čini 6,4 % ukupnog proračuna Unije); konstatira da proračun Suda EU-a od oko 0,5 milijardi EUR predstavlja oko 3,9 % ukupnih

---

[1] Uredba (EU, Euratom) 2024/2019 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. travnja 2024. o izmjeni Protokola br. 3 o Statutu Suda Europske unije (SL L 2024/2019, 12.8.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2019/oj).

administrativnih rashoda Unije;

2. konstatira da je Revizorski sud u godišnjem izvješću za financijsku godinu 2023. („izvješće Revizorskog suda”) ispitao uzorak od 70 transakcija pod naslovom „Uprava”, deset više nego što ih je ispitao za 2022.; Revizorski sud također navodi da administrativni rashodi obuhvaćaju rashode za ljudske resurse, uključujući rashode za mirovine, koji su 2023. činili oko 70 % ukupnih administrativnih rashoda, te rashode za zgrade, opremu, energiju, komunikacije i informacijsku tehnologiju te da njegov dugogodišnji rad upućuje na to da su ti rashodi općenito niskorizični;

3. konstatira da je 21 (30 %) od 70 transakcija sadržavalo pogreške, ali da Revizorski sud, na temelju pet kvantificiranih pogrešaka, procjenjuje da je stopa pogreške ispod praga značajnosti;

4. napominje da u izvješću Revizorskog suda nisu utvrđeni posebni problemi koji se odnose na Sud EU-a;

Proračunsko i financijsko upravljanje

5. napominje da je proračun dodijeljen Sudu EU-a 2023. iznosio 486 025 796 EUR, što je povećanje od 3,9 % u odnosu na 2022.; napominje da je to povećanje uglavnom bilo povezano s prilagodbama plaća predviđenima za 2023.; naglašava da je proračun Suda EU-a u osnovi administrativne prirode i da se oko 75 % odobrenih sredstava odnosi na rashode njegovih članova i njegova osoblja, a gotovo sva ostala sredstva odnose se na rashode za zgrade i informacijsku tehnologiju;

6. napominje da je do kraja 2023. ukupna stopa izvršenja bila 97,72 %; napominje da je proračunskom tijelu podneseno pet prijenosa u skladu s člankom 29. Financijske uredbe kako bi se ojačale proračunske linije „Potrošnja energije”, „Kupnja, rad, servisiranje i održavanje opreme i softvera” te „zgrade” iz drugih proračunskih linija, uglavnom proračunske linije za osoblje „Primici od rada i naknade”; napominje da je ruska ratna agresija na Ukrajinu nastavila stvarati proračunski pritisak za Sud EU-a, među ostalim povećanjem inflacije i prilagodbama plaća, znatnim povećanjem troškova energije i troškova za niz roba i usluga;

7. sa zadovoljstvom konstatira da je dužnosnik za ovjeravanje na osnovi delegiranja ustvrdio da su dodijeljena sredstva iskorištena u svrhu za koju su namijenjena i u skladu s načelima dobrog financijskog upravljanja te da uspostavljeni postupci kontrole pružaju potrebna jamstva u pogledu zakonitosti i pravilnosti temeljnih transakcija;

8. napominje da je prosječno vrijeme plaćanja 2023. iznosilo 23,1 dan, u usporedbi s 24,32 dana 2022.; poziva Sud EU-a da nastavi ulagati napore kako bi se skratilo vrijeme potrebno za plaćanje, posebno s obzirom na to da je 81 % računa 2023. zaprimljeno elektroničkim

putem;

9. napominje da se proračun za službena putovanja Suda EU-a u 2023. dodatno smanjio za 3,3 % u odnosu na 2022. te je 2023. iznosio 638 000 EUR za osoblje i članove; napominje da je iskorišteno 85,1 % odobrenih sredstava za službena putovanja 2023. u usporedbi s 2022. kada je, zbog stalnih ograničenja putovanja koja su se primjenjivala u to vrijeme, iskorišteno 46,6 %;

Unutarnje upravljanje, uspješnost i unutarnja kontrola

10. prima na znanje važne korake koje je Sud EU-a poduzeo 2023. prema svojoj pravosudnoj reformi, što je dovelo do djelomičnog prijenosa nadležnosti za odlučivanje o prethodnim pitanjima sa Suda na Opći sud; napominje da je krajem 2023. postignut politički dogovor s Parlamentom i Vijećem radi izmjene Statuta Suda Europske unije i radi poboljšanja funkcioniranja Suda EU-a u okolnostima stalnog povećanja broja predmeta te složenosti i osjetljive prirode postavljenih pitanja; napominje da su nakon donošenja reforme 2024. donesena detaljna pravila i postupci kako bi se dovršila reforma i omogućila provedba novog regulatornog okvira od 1. listopada 2024.;

11. napominje da je Sud 2023. donio presudu u pet predmeta o načelu nadređenosti, odnosno u četirima prethodnim postupcima koje su pokrenuli sudovi iz Njemačke, Irske, Poljske i Rumunjske, kao i u jednom postupku zbog povrede koji se odnosi na Poljsku; naglašava temeljnu važnost načela nadređenosti prava Unije, kojim se osigurava ujednačeno tumačenje i primjena prava Unije u svim državama članicama i štiti vladavina prava kao temeljna vrijednost Unije; odlučno ponovno potvrđuje da je nadređenost prava Unije temelj pravnog poretka Unije i ističe ključnu ulogu Suda EU-a u očuvanju vladavine prava diljem Unije; nadalje napominje da je Opći sud donio odluku u šest predmeta o mjerama za zaštitu proračuna Unije koje su donesene zbog povreda načela vladavine prava od strane mađarske vlade, koja sustavno ugrožava temeljne vrijednosti Unije; potiče Komisiju da poduzme odlučne provedbene mjere protiv svake države članice koja osporava ili ne poštuje obvezujuću prirodu presuda Suda EU-a; ističe da u slučajevima koji se odnose na istrage u vezi s proračunom Unije sva nadležna tijela moraju u potpunosti poštovati načela pravičnog postupka i temeljna prava;

12. napominje da se člankom 4. stavkom 2. Ugovora o Europskoj uniji predviđa da „Unija poštuje jednakost država članica pred Ugovorima, kao i njihove nacionalne identitete, koji su neodvojivo povezani s njihovim temeljnim političkim i ustavnim strukturama, uključujući regionalnu i lokalnu samoupravu. Ona poštuje njihove temeljne državne funkcije […]”;

13. osuđuje sve nacionalne mjere ili zakonodavne postupke kojima se nastoji ugroziti kodifikacija i provedba presuda Suda Europske unije;

poziva na uspostavu službenog mehanizma praćenja usklađenosti država članica s presudama Suda EU-a i, u okviru uvjetovanosti u pogledu vladavine prava, preporučuje povezivanje spomenute usklađenosti s isplatom sredstava EU-a;

14. napominje da je Sudu 2023. podnesen 821 novi predmet, u usporedbi s 806 predmeta 2022., od čega su 63 % bili zahtjevi za prethodnu odluku, a 28,6 % žalbe protiv odluka Općeg suda; napominje da je Opći sud 2023. zabilježio znatno povećanje broja predmeta, s 1 271 novim predmetom, u usporedbi s 904 predmeta 2022., uključujući izniman niz od 404 spojena predmeta podnesena u listopadu 2023.; napominje da se 2023., kad je riječ o Općem sudu, 37 % novih predmeta, uključujući niz od 404 spojena predmeta, odnosilo na tužbe u području institucijskog prava, 24,3 % na tužbe povezane s intelektualnim vlasništvom, a 6 % na sporove između institucija Unije i njihova osoblja; napominje da je ukupan broj neriješenih predmeta i dalje stabilan u usporedbi s prethodnim godinama: uzimajući u obzir prethodno navedena 404 predmeta kao jedan predmet, krajem 2023. bilo je 2 587 neriješenih predmeta, u usporedbi s 2 585 predmeta krajem 2022. i 2541 predmetom krajem 2021.;

15. konstatira da je Sud 2023. zaključio 783 predmeta, u usporedbi s 808 predmeta 2022., te da je Opći sud 2023. zaključio 904 predmeta, u usporedbi s 858 predmeta 2022.;

16. pozdravlja smanjenje prosječnog trajanja postupaka za predmete zaključene pred Sudom, pri čemu je 2023. ono iznosilo 16,1 mjeseci, dok je 2022. iznosilo 16,4 mjeseca; napominje da je prosječno trajanje predmeta koje je zaključio Opći sud bilo 18,2 mjeseca, u usporedbi sa 16,2 mjeseca 2022., što je Opći sud objasnio prirodom i s time povezanom složenosti postupaka u 2023.;

17. prima na znanje smanjenje prosječnog vremena potrebnog za rješavanje izravnih tužbi pred Sudom (s 23,5 mjeseci 2022. na 20,8 mjeseci 2023.) i zahtjeva za prethodnu odluku (sa 17,3 mjeseca na 16,8 mjeseci); napominje da je, kad je riječ o postupcima pred Sudom, došlo do znatnog povećanja broja izravnih tužbi, posebno u području okoliša, te da su se predmeti upućeni Sudu na prethodnu odluku 2023. uglavnom odnosili na područje slobode, sigurnosti i pravde, kao i na oporezivanje, zaštitu potrošača i promet; napominje da je u pogledu postupaka pred Općim sudom došlo do povećanja broja predmeta u području intelektualnog vlasništva te ekonomske i monetarne politike, uključujući bankarstvo;

18. sa zadovoljstvom primjećuje visoku stopu upotrebe aplikacije e-Curia tijekom 2023. pri čemu su registrirana 10 502 korisnička računa: aplikacijom e-Curia Općem sudu podneseno je 94 % podnesaka, što je isto kao i 2022., dok se stopa upotrebe spomenute aplikacije na Sudu povećala na otprilike 89 %, u usporedbi s 87 % 2022.;

19. cijeni napredak postignut u digitalizaciji sudske arhive kako bi se izradom digitalnog portala očuvali dokumenti za budući pristup te olakšala njihova dostupnost istraživačima i javnosti;

20. pozdravlja pristup koji je razvio Sud EU-a, a koji se temelji na uspješnosti i kojim se Sudu EU-a omogućuje da donosi odluke na temelju rezultata i razine ostvarenja svojih ciljeva, što se mjeri skupom pokazatelja radnog opterećenja i operativnih pokazatelja; napominje da ključni pokazatelji uspješnosti koje upotrebljava Sud EU-a obuhvaćaju širok raspon posebnih područja kojima se podupire pet ciljeva upravljanja koji se odnose na pravilno funkcioniranje Suda EU-a, digitalizaciju i tehnologije u nastajanju, otvorenost i transparentnost, višejezičnost i upravljanje ljudskim resursima;

21. napominje da je okvir unutarnje kontrole Suda EU-a bio predmet detaljne evaluacije u razdoblju od 2022. do 2023., kojom je potvrđena njegova solidnost; napominje da su u okviru te evaluacije prilagođeni krugovi financijske kontrole kako bi kontrole bile učinkovitije;

22. napominje da su se glavne unutarnje revizije provedene 2023. odnosile na rashode Suda EU-a za čišćenje zgrada, učinkovitost sustava unutarnje kontrole za zaštitu informatičke imovine Suda EU-a i postupke odabira osoblja; napominje da je unutarnjom revizijom provedena i studija o upotrebi umjetne inteligencije u području pravosuđa u vezi s provedbom „strategije za integraciju alata koji se temelje na umjetnoj inteligenciji u rad Suda EU-a”; napominje da su u mnogim slučajevima službe Suda EU-a poduzele mjere za provedbu preporuka unutarnje revizije prije službenog dovršetka unutarnjih revizija te da je unutarnji revizor te mjere smatrao zadovoljavajućima;

Ljudski resursi, jednakost i dobrobit osoblja

23. napominje da je na kraju 2023. Sud EU-a zapošljavao 1 340 dužnosnika (58 %), 765 privremenih djelatnika (33 %) u skladu s člankom 2. točkama (a), (b) i (c) Uvjeta zaposlenja ostalih službenika EU-a i 198 ugovornih djelatnika (9 %); prima na znanje da je krajem 2023. stopa popunjenosti u planu radnih mjesta iznosila 97,11 %; nadalje napominje da je godišnja fluktuacija osoblja 2023. iznosila 7,8 %, što je posebno posljedica toga što je 20 % osoblja koje je napustilo Sud EU-a otišlo u mirovinu;

24. konstatira da Sud čini 27 sudaca i 11 nezavisnih odvjetnika te da 2023. na dužnost nije stupio nijedan novi sudac ni nezavisni odvjetnik; nadalje, konstatira da Opći sud čine 54 suca i da je 2023. na dužnost stupilo dvoje novih sudaca, jedna žena i jedan muškarac; nadalje konstatira da je 2023. izabran novi tajnik Općeg suda;

25. pozdravlja detaljne odgovore Suda EU-a na upitnik Odbora Parlamenta za proračunski nadzor, dostavljene u okviru aktualnog postupka davanja razrješnice, posebno u pogledu raspodjele osoblja

krajem 2023.; napominje da je rodni sastav Suda i Općeg suda i dalje vrlo neuravnotežen; izražava zadovoljstvo zbog pisma predsjednika Općeg suda predsjedniku Konferencije predstavnika država članica iz 2024., u kojem se države članice pozivaju da pri imenovanju kandidata za zamjenu sudaca i nezavisnih odvjetnika uzmu u obzir potrebu za rodnom ravnotežom; poziva države članice da pri imenovanju kandidata u okviru zamjene sudaca vode računa o potrebi za rodnom ravnotežom;

26. prima na znanje da su od 2 303 dužnosnika i djelatnika koji su radili krajem 2023. godine 61 % žene; pozdravlja činjenicu da je udio žena na administrativnim položajima 55 %, a posebno činjenicu da se na rukovodećim radnim mjestima udio povećao na 43 %, u usporedbi s 40 % 2022. i 2021., što potvrđuje uzlazni trend zabilježen od 2018. (41 % 2020., 39 % 2019. i 37,5 % 2018.); međutim, napominje da je zastupljenost žena bila najviša u platnim razredima asistenata, dok je na višim rukovodećim položajima bila najniža; poziva Sud EU-a da osigura veću zastupljenost žena na višim rukovodećim položajima i poduzme daljnje mjere za promicanje rodne ravnoteže na svim razinama; pozdravlja napore koje je Sud EU-a uložio u promicanje ravnopravnosti, uključenosti i raznolikosti, posebno u fazi zapošljavanja;

27. poziva Sud EU-a da objavi godišnje izvješće o rodu i raznolikosti u cilju transparentnosti rodne zastupljenosti na svim razinama institucije, uključujući suce, nezavisne odvjetnike i administrativno osoblje, te kako bi se predvidjele konkretne mjere za poboljšanje rodnog pariteta na višim položajima;

28. pozdravlja činjenicu da su među osobljem Suda EU-a zastupljene sva državljanstva Unije, ali napominje da su određena državljanstva zastupljenija od drugih; pozdravlja stalne napore Suda EU-a 2023. u promicanju bolje geografske ravnoteže među svojim osobljem, posebno poticanjem vidljivosti i privlačnosti slobodnih radnih mjesta, stvaranjem i ponudom povoljnijih uvjeta zapošljavanja kako bi se privuklo privremeno osoblje iz određenih manje zastupljenih država članica i informiranjem raznolike publike o mogućnostima zapošljavanja na Sudu EU-a u 2023.; napominje da su u okviru programa stažiranja Suda EU-a uloženi znatni napori kako bi se privukli mnogi talentirani mladi iz različitih država članica; poziva Sud EU-a da ispita jesu li razmjerno zastupljeni stažisti iz svih država članica;

29. potiče Sud EU-a da promiče višejezično radno okruženje te prepoznaje njegov potencijal za poboljšanje pravedne raspodjele nacionalnosti među svojim osobljem; poziva sve institucije EU-a da poštuju i osiguraju načelo višejezičnosti;

30. pozdravlja napore međuinstitucijske skupine na visokoj razini za povećanje privlačnosti Luksemburga kao mjesta rada za osoblje;

poziva Sud EU-a da u okviru različitih inicijativa održava i poboljšava suradnju s drugim institucijama sa sjedištem u Luksemburgu; sa zadovoljstvom napominje da je proračunsko tijelo za financijsku godinu 2025. odobrilo potrebna odobrena sredstva kako bi se omogućila dodjela naknade za stanovanje osoblju nižih razreda, u skladu s preporukom međuinstitucijske skupine na visokoj razini; traži da Parlament bude obaviješten o napretku takvih inicijativa čiji je cilj povećati privlačnost Luksemburga kao mjesta rada;

31. napominje da je Sud EU-a 2023. proveo nekoliko inicijativa za promicanje fizičke i mentalne dobrobiti osoblja putem specijaliziranih radionica i aktivnosti za podizanje razine osviještenosti; napominje da su rukovoditelji pozitivno ocijenili program rada na daljinu, koji je stupio na snagu 1. svibnja 2022., među kojima je 92 % ispitanika odgovorilo da je produktivnost rada na daljinu jednaka ili bolja nego prije postojanja programa rada na daljinu; napominje da je Sud EU-a, u cilju postizanja bolje ravnoteže između poslovnog i privatnog života, 2023. obnovio mogućnost da njegovo osoblje radi na daljinu izvan mjesta rada do 10 dana godišnje, posebno tijekom sudskih praznika;

32. pozdravlja aktualne kampanje za podizanje razine osviještenosti, informiranje i osposobljavanje usmjerene na promicanje uključenosti, uzajamnog poštovanja, suradnje i potpore osobama s invaliditetom i njihovim pomagačima;

33. napominje da je 2023. broj radnih dana bolovanja iznosio 20 198, što odgovara smanjenju od 14,78 % u odnosu na 2022.; sa zabrinutošću napominje da je zdravstvena služba 2023. prijavila 11 slučajeva sindroma izgaranja na poslu; pozdravlja temeljitu analizu dijagnostičkih izvješća koju je proveo Sud EU-a kako bi utvrdio slučajeve profesionalnog izgaranja na poslu te usredotočenost Suda EU-a na preventivne mjere, posebno na jačanje tima medicinskih i socijalnih radnika, prevenciju psihosocijalnih rizika na radnom mjestu i uvođenje aktivnosti podizanja razine osviještenosti rukovodećeg osoblja u pogledu prava na isključivanje i rizika koje donosi prekomjerna uspješnost; potiče Sud EU-a da se nastavi baviti tim problemom kako bi spriječio sve daljnje slučajeve povezane sa sindromom izgaranja na poslu te da obavijesti Parlament o mjerama poduzetima u tom pogledu;

34. napominje da je 2023. pokrenuta administrativna istraga o navodnom slučaju seksualnog uznemiravanja člana osoblja i da je taj predmet zaključen 2024. sankcijom; izražava zabrinutost zbog toga što je 2023. pokrenut i postupak pomoći u slučaju navodnog uznemiravanja u vezi sa sucem, ali da u tom slučaju nije utvrđeno uznemiravanje; napominje da je međuresorna radna skupina, osnovana u ožujku 2023., dakle prije ratifikacije Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji, ispitala pravila i postupke uspostavljene na Sudu EU-a za sprečavanje uznemiravanja

i dala neke preporuke u cilju poboljšanja tih pravila i postupaka; potiče Sud EU-a da poduzme daljnje mjere i nastavi pokazivati da nema tolerancije prema uznemiravanju na radnom mjestu, i to uvođenjem obveznog tečaja o nesvjesnoj pristranosti i etičkim standardima za sve suce i više dužnosnike kako bi se spriječila zlouporaba moći;

Etički okvir

35. napominje da je u skladu s preporukama iz prethodne razrješnice tijekom 2023. sastavljen, a u ožujku 2024. donesen novi kodeks ponašanja o pravima i obvezama dužnosnika i ostalih službenika Suda EU-a, koji odražava vrijednosti i predanost Suda EU-a etici; napominje da kodeks ponašanja sadržava odredbe o sukobu interesa, dužnosti odanosti, dužnosti povjerljivosti i diskrecije, vanjskim aktivnostima, profesionalnim aktivnostima nakon odlaska iz službe i publikacijama te da se primjenjuje i na upućene nacionalne stručnjake i suci stažisti upućeni u okviru Europske mreže za pravosudno osposobljavanje; napominje da su 2023. organizirane aktivnosti za podizanje razine osviještenosti i nanovo osmišljeno osposobljavanje o kodeksu ponašanja za osoblje i rukovoditelje, s posebnim naglaskom na pridošlicama; poziva na redovito obvezno osposobljavanje za cjelokupno osoblje i traži da Parlament bude obaviješten o provedbi kodeksa ponašanja;

36. napominje da su prije stupanja na snagu kodeksa ponašanja dva potencijalna slučaja sukoba interesa prijavljena i riješena u skladu s postojećim postupcima kako bi se osiguralo da dotični novi članovi osoblja nisu bili uključeni u upravljanje predmetima za koje su znali s prethodnog radnog mjesta;

37. napominje da je nakon donošenja kodeksa ponašanja za članove i bivše članove Suda EU-a izjava o financijskim interesima članova objavljena na internetu kako bi se izbjegao mogući sukob interesa u rješavanju predmeta; napominje da Sud EU-a stalno preispituje svoja interna pravila o tom pitanju kako bi ažurirao ta pravila i osigurao najviši mogući standard etičkog ponašanja; poziva Sud EU-a da osnuje neovisni etički odbor koji će nadgledati usklađenost s kodeksom ponašanja i istraživati moguće povrede; poziva na obvezan godišnji tečaj o etičkom ponašanju za cjelokupno osoblje Suda EU-a, uključujući suce i nezavisne odvjetnike, kako bi se očuvao integritet Suda; traži od Suda EU-a da obavijesti Parlament o rezultatima svake daljnje procjene učinkovitosti te mjere usmjerene na sprečavanje sukoba interesa;

38. pozdravlja objavljivanje izjava o financijskim interesima članova Suda, ali poziva na uvođenje standardnog postupka provjere prije imenovanja kako bi se u ranoj fazi utvrdili i riješili mogući sukobi interesa; potiče Vijeće da uspostavi transparentne smjernice za države članice pri imenovanju kandidata za sudačke položaje na

Sudu Europske unije;

39. apelira na Sud EU-a da uvede obveznu politiku izuzeća za suce u predmetima u kojima su u prošlosti bili profesionalno povezani sa strankama koje se pojavljuju pred Sudom; poziva na strožu provjeru sukoba interesa za suce i visokorangirano osoblje, uključujući redovita ažuriranja zahtjeva za objavljivanje financijskih informacija; traži da se smjesta objavljuju odluke o izuzeću u slučajevima u kojima suci prijave sukob interesa, čime bi se osigurala veća transparentnost u sudskom postupku i povećalo povjerenje javnosti u nepristranost i integritet Suda EU-a;

40. napominje da su 2023. svi članovi Suda EU-a imali boravište u Luksemburgu u skladu s člankom 14. Statuta;

41. napominje da se popis vanjskih aktivnosti koje obavljaju članovi Suda i Općeg suda objavljuje na internetskim stranicama Suda EU-a od 2018.; nadalje, napominje da je taj popis teško čitljiv za širu javnost i preporučuje njegovu reviziju u cilju veće jasnoće i informativnosti; napominje da se prethodno odobrenje opće sjednice Suda ili plenarne konferencije Općeg suda daje samo ako je vanjska aktivnost u skladu sa zahtjevima kodeksa ponašanja i obvezama zastupnika da budu dostupni za sudske aktivnosti; traži od Suda EU-a da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o svim inicijativama za poboljšanje čitljivosti informacija povezanih s vanjskim aktivnostima, u skladu s prethodnim preporukama iz razrješnice;

42. napominje da se pravilima o putovanjima zastupnika, službenim putovanjima te korištenju vozača i automobila, kako su ažurirana 2021., predviđa da Sud EU-a snosi samo tekuće troškove koji proizlaze iz upotrebe automobila u svrhe povezane s izvršenjem putnog naloga ili izvršavanjem njegova mandata unutar ograničenja od 10 000 km; ponavlja svoje mišljenje da se vozni park ne smije koristiti ni u kojim okolnostima osim za strogo izvršavanje dužnosti članova Suda EU-a, napominje da je Sud EU-a izvijestio da je proveo raspravu s drugim institucijama kako bi se utvrdio usklađeni skup pravila za upotrebu službenih vozila, poštujući pritom autonomiju svake institucije; poziva sve institucije Unije da postignu dogovor o jedinstvenom sustavu koji će se primjenjivati horizontalno, čime bi se smanjila zbunjenost i povećala transparentnost i učinkovitost u korištenju javnog novca; poziva Sud EU-a da izvještava Parlament o razvoju događaja u tom pogledu;

43. napominje da je predmet OLAF-a, naveden u prethodnim rezolucijama o razrješnici, koji se odnosio na ponašanje člana osoblja koje je možda predstavljalo ozbiljnu povredu dužnosti, zaključen 2023.; napominje da Sud EU-a nije upoznat ni s jednom novom istragom ili preporukom OLAF-a iz 2023.;

44. napominje da Sud EU-a 2023. nije prijavio nijedan slučaj prijevare,

korupcije ili zlouporabe sredstava Unije; napominje da je strategija Suda EU-a za borbu protiv prijevara sastavni dio njegova integriranog okvira unutarnje kontrole i upravljanja rizicima, s posebnim naglaskom na rizicima od nepravilnog objavljivanja informacija;

Transparentnost i pristup građana pravosuđu

45. pozdravlja angažman Suda EU-a na povećanju transparentnosti, pristupa pravosuđu i otvorenosti javnosti, čime se doprinosi jačanju povjerenja javnosti u institucije Unije;

46. napominje da je Sud EU-a 2023. konsolidirao uslugu internetskog prijenosa za rasprave Suda i Općeg suda na internetskim stranicama Curia, čime je građanima olakšao pristup sudskim aktivnostima Suda EU-a; pozdravlja poboljšanje internetske stranice Curia u pogledu njezine strukture, funkcionalnosti i sadržaja; pozdravlja činjenicu da se donošenje presuda Suda, čitanje mišljenja nezavisnih odvjetnika, rasprave velikog vijeća i određene rasprave vijeća od pet sudaca emitiraju uživo na internetskim stranicama Curia od 2023.; poziva Sud EU-a da dodatno poboljša transparentnost objavljivanjem svih rasprava Suda i Općeg suda na svojim internetskim stranicama i njihovim trajnim pohranjivanjem na internetu;

47. pozdravlja činjenicu da će, nakon reforme Statuta, Sud EU-a objavljivati podneske ili pisana očitovanja podnesena u prethodnim postupcima nakon zaključenja takvih postupaka, osim u slučajevima prigovora na objavljivanje podneska ili očitovanja pojedinca; ističe da će se takvim objavljivanjem poboljšati transparentnost i pristup građana pravosuđu te poziva Sud EU-a da na svojim internetskim stranicama objavljuje sve dokumente povezane s određenim spisom; poziva Sud EU-a da predvidi postupak kojim bi se svaka osoba mogla koristiti za interni pristup svim dokumentima povezanima s predmetom;

48. napominje da je Opći sud u travnju 2023. donio pravila o videokonferencijama, dok ih je Sud donio u rujnu 2024., te da prema tim pravilima stranka može zatražiti videokonferenciju ako sigurnosni ili drugi ozbiljni razlozi sprečavaju zastupnika te stranke da osobno sudjeluje na raspravi;

49. napominje da se pravila utvrđena Odlukom Suda EU-a od 26. studenoga 2019. o javnom pristupu dokumentima kojima Sud EU-a raspolaže u sklopu obavljanja svojih administrativnih zadaća ne primjenjuju na sudske dokumente za koje je pristup uređen Poslovnicima tih sudova; napominje da je Sud EU-a 2023. zabilježio 21 zahtjev za javni pristup administrativnim dokumentima te je odobrio pristup administrativnim dokumentima u 12 predmeta; napominje da Europski ombudsman 2023. nije pronašao slučajeve nepravilnosti u postupanju Suda EU-a;

50. poziva Sud EU-a da pojednostavni postupak pronalaženja konkretnih presuda na e-Curiji; pozdravlja trud uložen da se sučelje učini pristupačnijim i intuitivnijim;

Digitalizacija, kibernetička sigurnost i zaštita podataka

51. napominje da su se 2023., u usporedbi s 2022., proračunski rashodi povećali za 10,9 % za informatičke projekte, za 13 % za informatičku opremu, za 59 % za projekte u području kibernetičke sigurnosti i za 72 % za usluge, licencije i opremu u području kibernetičke sigurnosti;

52. napominje da je provedba velikih projekata digitalizacije u okviru strategije digitalne transformacije ostala prioritet Suda EU-a u 2023., primjerice razvoj integriranog sustava upravljanja predmetima (SIGA), promicanje upotrebe aplikacije e-Curia za podnošenje postupovnih dokumenata i obavješćivanje o njima elektroničkim putem, usvajanje e-potpisa i usvajanje elektroničkog sustava za evidenciju i upravljanje dokumentima HAN/Ares; napominje da Sud EU-a prati povrat ulaganja u projekte digitalizacije u smislu troškova i učinkovitosti resursa te traži od Suda EU-a da obavješćuje tijelo nadležno za davanje razrješnice o svojim nalazima u tom području;

53. napominje da je Sud EU-a, u okviru svoje sveobuhvatne inicijative za povećanje pristupačnosti i uključenosti za ranjive osobe, nastavio primjenjivati pristup „integrirane pristupačnosti” za sve promjene i razvoj svojih IT sustava; napominje da je Sud EU-a, nakon revizije internetskih stranica Curia, počeo poboljšavati pristupačnost stranice širokom rasponu korisnika, kao što su osobe s oštećenjem vida, oštećenjem sluha ili poteškoćama u učenju;

54. napominje da je Sud EU-a proveo nekoliko projekata koji se temelje na umjetnoj inteligenciji, kao što je automatizacija analize dokumenata za upućivanja na primjenjivo zakonodavstvo i pomoć pri provjeri računa putem robotskih procesa, kao i transkripcija rasprava, u skladu sa svojom novom strategijom integracije umjetne inteligencije donesenom u lipnju 2023.; naglašava da je od ključne važnosti da se umjetna inteligencija upotrebljava tako da se u potpunosti čuvaju neovisnost, kvaliteta i postojanost pravnih postupaka, da se u potpunosti uzimaju u obzir etička pitanja i da se koristi pod nadzorom i kontrolom čovjeka te da se omogući ljudska intervencija kako bi se izbjegle negativne posljedice ili rizici ili kako bi se sustav zaustavio ako ne funkcionira kako je predviđeno; napominje da je Sud EU-a u okviru te strategije osnovao upravni odbor za umjetnu inteligenciju sastavljen od članova Suda i Općeg suda kako bi nadzirao etičke aspekte upotrebe umjetne inteligencije unutar Suda EU-a i utvrdio jasne granice za njezinu primjenu; pozdravlja smjernice za osoblje o upotrebi umjetne inteligencije koje je izdao upravni odbor; pozdravlja postojeće inicijative za

usavršavanje zaposlenika u području digitalnih kompetencija provedbom osposobljavanja osmišljenog u suradnji s Međuinstitucijskim odborom za digitalnu transformaciju (ETA); naglašava da će digitalizacija pravosuđa i usvajanje novih tehnologija kao što je umjetna inteligencija donijeti znatne prednosti za učinkovito funkcioniranje Suda EU-a; međutim, preporučuje da Sud EU-a predvidi povezane rizike u pogledu kibernetičke sigurnosti i dodatno ojača svoju suradnju s Agencijom EU-a za kibersigurnost i CERT-EU-om.

55. napominje da 2023. Sudu EU-a nisu dostavljeni nikakvi upiti Europskog nadzornika za zaštitu podataka (EDPS); napominje da EDPS 2023. nije uputio nikakve posebne preporuke Sudu EU-a nakon svoje istrage o upotrebi usluga računalstva u oblaku koje pruža društvo Amazon web services; napominje da je EDPS 2023. objavio odluku kojom se potvrđuje da je upotreba usluga videokonferencije u oblaku na Sudu EU-a usklađena sa zakonodavstvom o zaštiti podataka; međutim, ponovno izražava zabrinutost zbog upotrebe vanjskih usluga računalstva u oblaku s obzirom na sve veće prijetnje kibernetičkoj sigurnosti i digitalnoj suverenosti;

56. pozdravlja činjenicu da je Sud EU-a 2023. donio plan za kibernetičku sigurnost i ojačao svoje operativne kapacitete za kibernetičku sigurnost kako bi bolje zaštitio svoje sustave od sve većeg broja kibernetičkih napada; nadalje, ističe da je snažna strategija za kibernetičku sigurnost ključan alat za borbu protiv vanjskog upletanja čiji je cilj ugroziti integritet europskih institucija; napominje da je Sud EU-a poduzeo razne mjere za jačanje svoje pripravnosti i sposobnosti oporavka od sigurnosnih incidenata u području kibernetičke sigurnosti, među ostalim sudjelovanjem u upravljanju Međuinstitucijskim odborom za kibernetičku sigurnost i kombinacijom kontrola kibernetičke sigurnosti i alata u skladu s preporukama CERT-EU-a; napominje da je proračunsko tijelo za financijsku godinu 2025. odobrilo potrebna odobrena sredstva za dva dodatna radna mjesta kako bi se ojačali kapaciteti osoblja Suda EU-a u području kibernetičke sigurnosti;

57. pozdravlja poduzete mjere, kao što su revizije kibernetičke sigurnosti, osposobljavanje osoblja i protokoli za brzi odgovor na incidente, kako bi se tehnološka infrastruktura Suda EU-a zaštitila od kibernetičkih prijetnji; naglašava da će digitalizacija pravosuđa i upotreba novih tehnologija kao što je umjetna inteligencija donijeti brojne koristi u pogledu neometanog rada Suda EU-a, ali i rizike koje Sud treba spriječiti i od kojih se treba zaštititi; u tom pogledu predlaže da Sud EU-a razvije strategiju za kibernetičku sigurnost i pojača suradnju s drugim institucijama EU-a, posebno s ENISA-om (Agencija EU-a za kibernetičku sigurnost), u sprečavanju kibernetičkih napada, čiji broj i složenost eksponencijalno rastu u Europi;

58. pozdravlja inicijativu za dodjeljivanje fiktivnih imena anonimnim slučajevima upotrebom računalnog automatskog generatora imena kako bi se ojačala zaštita osobnih podataka i olakšala identifikacija pojedinačnih slučajeva;

59. sa zadovoljstvom prima na znanje izmjenu Poslovnika Općeg suda kojom će se pojasniti i pojednostavniti sudski postupci, uključujući mogućnost upotrebe videokonferencija za rasprave, elektroničko potpisivanje odluka i određivanje pilot-predmeta;

Zgrade

60. napominje da su na temelju razmatranja o najučinkovitijem korištenju prostora Suda EU-a, u kojem je sudjelovalo više službi i koje je zaključeno 2023., pokrenuti pilot-projekti; napominje da će se rezultati tih projekata, zajedno s drugim čimbenicima, kao što su okolišni i proračunski aspekti, kvaliteta pravosuđa, dobrobit na radnom mjestu, uključenost, pristupačnost i privlačnost Suda EU-a uzeti u obzir u konačnoj odluci o upotrebi zgrada Suda EU-a; traži da Parlament bude obaviješten o provedbi tih zaključaka i posljedicama za organizaciju radnog prostora;

61. napominje da je Sud EU-a 2023. nastavio sa svojom sveobuhvatnom inicijativom za povećanje pristupačnosti i uključenosti za osobe s invaliditetom kako bi se svim pojedincima, sudionicima u postupku i posjetiteljima zajamčio fizički ili virtualni pristup Sudu EU-a; nadalje napominje da je Sud EU-a 2023. počeo sastavljati popis svoje infrastrukture kako bi se uskladio s novim nacionalnim zakonodavstvom o pristupačnosti od 1. siječnja 2032.; traži da Parlament bude obaviješten o daljnjim inicijativama u tom području;

Okoliš i održivost

62. napominje da je Sud EU-a 2023. nastavio znatno smanjivati svoju potrošnju energije i ugljični otisak u usporedbi s 2015. godinom koja je polazna crta za provedbu strategije sustava upravljanja okolišem i neovisnog ocjenjivanja Suda EU-a, zahvaljujući mjerama uštede energije i optimizaciji njegove infrastrukture za grijanje, hlađenje i rasvjetu; napominje da je 2023. u odnosu na 2015. potrošnja toplinske energije smanjena za 33,5 %, električne energije za 28,7 %, vode za 20,1 %, uredskog papira za 63 %, te je uredski otpad i otpad iz kantine smanjen za 43 %, dok su emisije stakleničkih plinova smanjene za 30,2 %; pozdravlja činjenicu da je Sud EU-a primijenio kriterije zelene javne nabave u 10 poziva na podnošenje ponuda čija je vrijednost veća od 60 000 EUR; pozdravlja predanost Suda EU-a sustavu upravljanja okolišem i neovisnog ocjenjivanja (EMAS); potiče Sud EU-a da nastavi ulagati napore u smanjenje svojeg utjecaja na okoliš strategijom za postizanje ugljične neutralnosti do 2035.

63. pozdravlja činjenicu da je Sud EU-a poduzeo nekoliko inicijativa za poticanje i povećanje održive mobilnosti za svoje osoblje i članove,

uključujući subvencije za javni prijevoz, subvencije za samoposlužne bicikle, poboljšana parkirališta za bicikle i poboljšane objekte za hibridne i električne automobile;

Međuinstitucijska suradnja

64. pozdravlja proračunske uštede ostvarene suradnjom s drugim institucijama, a posebno zajedničkim aplikacijama i uslugama smještaja na poslužitelju na temelju sporazuma na razini službi s Komisijom, kao i sudjelovanjem u međuinstitucijskim postupcima javne nabave, što je Sudu EU-a omogućilo da optimizira troškove i resurse;

65. pozdravlja trud Europske mreže za pravosudno osposobljavanje (EJTN) u osposobljavanju nacionalnih sudaca o pravu EU-a; sa zadovoljstvom napominje da su, u skladu s izjavom Suda EU-a naslovljenom „Potpora EJTN-u u oblikovanju održive europske pravosudne kulture”, Sud EU-a i EJTN 2023. nastojali povećati raznolikost dugoročnih stažista kako bi se njihov broj u konačnici povećao na jedan po državi članici; napominje da su poduzete mjere već bile uspješne jer Sud EU-a ima stažiste iz nekih država članica koji prethodno nisu aktivno sudjelovale u tom programu; napominje da je za 2023. i 2024. ponuđeno 15 plaćenih stažiranja; poziva Sud da dodatno razvije svoje inicijative za razmjenu znanja, uključujući zajedničke baze podataka o sudskoj praksi i virtualne platforme za suradnju kako bi se nacionalnim sudovima pružila potpora u složenim pravnim tumačenjima;

66. ističe da bi stažiranja trebala biti plaćena, u skladu s Rezolucijom Europskog parlamenta od 14. lipnja 2023. o kvalitetnim pripravništvima u Uniji (2020/2005(INL)), u kojoj se poziva na to da sva pripravništva u Europi budu plaćena; pozdravlja činjenicu da trenutačno svi stažisti primaju naknadu tijekom boravka, uglavnom od strane Suda EU-a i, u nekim posebnim slučajevima, iz drugih izvora; prima na znanje da Sud EU-a prihvaća malen broj stažista (manje od 10 godišnje) plaćenih iz drugih izvora, i to na kratka razdoblja (u prosjeku dva mjeseca); pozdravlja činjenicu da u takvim slučajevima uprava Suda EU-a pažljivo provjerava primaju li ti stažisti naknadu ili stipendiju za to stažiranje, koje izravno plaća njihov poslodavac ili akademska ustanova;

67. cijeni to što Sud EU-a u potpunosti surađuje s OLAF-om, Revizorskim sudom, Europskim nadzornikom za zaštitu podataka i Europskim ombudsmanom; napominje da je Sud EU-a 2023. nastavio raditi na održavanju uspostavljenog dijaloga s nacionalnim sudovima, a posebno s ustavnim i vrhovnim sudovima, te da je Sud EU-a bio domaćin niza sastanaka, uključujući godišnji sastanak nacionalnih sudaca; potiče dublju suradnju između Suda EU-a i nacionalnih sudova kako bi se osnažila ujednačena primjena prava Unije; preporučuje uspostavu trajnog programa pravosudne razmjene za

suce iz država članica u cilju suradnje s kolegama iz Suda EU-a, čime bi se poticale najbolje prakse u tumačenju prava EU-a;

Komunikacija

68. napominje da je Sud EU-a 2023. pojačao svoje napore u pogledu suradnje s građanima Unije boljim informiranjem na društvenim mrežama; napominje da se krajem 2023. broj pretplatnika na račun Suda EU-a na LinkedInu povećao za 32 %, a broj pratitelja na dvama računima Suda EU-a na X-u (bivši Twitter) za 9 %, dok su se pregledi na njegovu kanalu na YouTubeu povećala za 84,96 % u odnosu na prethodnu godinu;

69. pozdravlja napore Suda EU-a da poboljša stratešku komunikaciju i transparentnost u odnosima s građanima Unije u pogledu pravosudnih aktivnosti Suda EU-a, posebno organizacijom dana otvorenih vrata, ponudom za posjetitelje, posebno posebnim virtualnim posjetima, u kojima je 2023. sudjelovalo 800 učenika, te promjenom načina sastavljanja njegovih priopćenja za medije i internetskih publikacija kako bi imali pristupačan stil i sadržavali teme od medijskog interesa ili teme važne za živote građana.